

## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení: Metal Magic**
- Číslo výrobku: CZ 1091
- UFI: YTGP-DEUH-301F-VVV5
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku**  
Úprava vody  
přípravek na údržbu vody v bazénech
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
  
Chemoform AG  
Bahnhofstr. 68  
73240 Wendlingen, Germany  
www.chemoform.com  
info@chemoform.com  
  
CHEMOFORM CZ, s.r.o.  
Nad Safinou 348, Vestec  
25242-Czech Republic  
tel.: +420 244 913 137  
www.chemoform.cz  
info@chemoform.cz
- **Obor poskytující informace:** datenblatt@chemoform.com
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
K dispozici nepřetržitě. (Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha2)  
Tel: 02/24919293, 02/24915402  
Fax: 02/24914570

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 korozivita

Met. Corr.1 H290 Může být korozivní pro kovy.  
Skin Corr. 1C H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.  
Eye Dam. 1 H318 Způsobuje vážné poškození očí.

- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- Výstražné symboly nebezpečnosti



GHS05

- Signální slovo Nebezpečí
- Nebezpečné komponenty k etiketování:  
Etidronová kyselina
- Standardní věty o nebezpečnosti  
H290 Může být korozivní pro kovy.  
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
- Pokyny pro bezpečné zacházení  
P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.  
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.10.2022

Číslo verze 26

Revize: 11.10.2022

Obchodní označení: Metal Magic

(pokračování strany 1)

- P260 Nevdechujte mlhu/páry/aerosoly.  
 P280 Používejte ochranné rukavice / ochranné brýle.  
 P303+P361+P353 PŘI STYKU S KÚŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].  
 P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
 P405 Skladujte uzamčené.  
 P501 Odstraňte obsah/obal v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

### • 2.3 Další nebezpečnost

#### • Výsledky posouzení PBT a vPvB

- PBT: Nedá se použít.
- vPvB: Nedá se použít.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### • 3.2 Směsi

- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

#### • Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 2809-21-4	Etidronová kyselina	10-25%
EINECS: 220-552-8	Met. Corr. 1, H290; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	
Reg.nr.: 01-2119510391-53-XXXX		

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### • 4.1 Popis první pomoci

- **Všeobecné pokyny:** Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné produktem.
- **Při nadýchání:** Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.
- **Při požití:** Bohatě zapíjet vodou a dýchat čerstvý vzduch. Neprodleně vyhledat lékaře.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### • 5.1 Hasiva

- **Vhodná hasiva:** Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### • 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

### • 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Zředit velkým množstvím vody.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

### • 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Použít neutralizační prostředky.

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

Zajistit dostatečné větrání.

### • 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.10.2022

Číslo verze 26

Revize: 11.10.2022

Obchodní označení: Metal Magic

Informace k odstranění viz kapitola 13.

(pokračování strany 2)

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### • 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Uskladnit v dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu.

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Zamezit vytváření aerosolů.

Always use the proper clothing.

#### • Upozornění k ochraně před ohněm a explozí: Produkt není hořlavý.

#### • 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

##### • Pokyny pro skladování:

• Požadavky na skladovací prostory a nádoby: Žádné zvláštní požadavky.

• Upozornění k hromadnému skladování: Není nutné.

• Další údaje k podmínkám skladování: Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

• Skladovací třída: 8B

#### • 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

#### • 8.1 Kontrolní parametry

##### • Kontrolní parametry:

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.

• Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

#### • 8.2 Omezování expozice

• Vhodné technické kontroly Žádné další údaje, viz bod 7.

##### • Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků

• Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

• Ochrana dýchacích cest

Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

• Ochrana rukou:



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

• Materiál rukavic

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

• Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

• Ochrana očí a obličeje



Uzavřené ochranné brýle

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### • 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### • Všeobecné údaje

• Skupenství

Kapalná

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.10.2022

Číslo verze 26

Revize: 11.10.2022

### Obchodní označení: Metal Magic

(pokračování strany 3)

• Barva:	Světležlutá
• Zápach:	Charakteristický
• Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.
• Bod tání / bod tuhnutí	Není určeno.
• Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	100 °C
• Hořlavost	Nedá se použít.
• Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	
• Dolní mez:	Není určeno.
• Horní mez:	Není určeno.
• Bod vzplanutí:	Nedá se použít.
• Teplota rozkladu:	Není určeno.
• pH při 20 °C	0,7
• Viskozita:	
• Kinematická viskozita	Není určeno.
• Dynamicky:	Není určeno.
• Rozpustnost	
• vodě:	Úplně mísitelná.
• Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Není určeno.
• Tlak páry:	Není určeno.
• Hustota a/nebo relativní hustota	
• Hustota:	Není určena.
• Relativní hustota	Není určeno.
• Hustota páry:	Není určeno.
<b>9.2 Další informace</b>	
<b>Vzhled:</b>	
• Skupenství:	Kapalná
<b>Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí</b>	
• Teplota samovznícení:	Produkt není samozápalný.
• Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
<b>Změna stavu</b>	
• Rychlost odpařování	Není určeno.
<b>Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti</b>	
• Výbušniny	odpadá
• Hořlavé plyny	odpadá
• Aerosoly	odpadá
• Oxidující plyny	odpadá
• Plyny pod tlakem	odpadá
• Hořlavé kapaliny	odpadá
• Hořlavé tuhé látky	odpadá
• Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
• Samozápalné kapaliny	odpadá
• Samozápalné tuhé látky	odpadá
• Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
• Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
• Oxidující kapaliny	odpadá
• Oxidující tuhé látky	odpadá
• Organické peroxidy	odpadá
• Látky a směsi korozivní pro kovy	Může být korozivní pro kovy.
• Znečlivivé výbušniny	odpadá

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

CZ  
(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.10.2022

Číslo verze 26

Revize: 11.10.2022

Obchodní označení: Metal Magic

(pokračování strany 4)

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
  - **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**
- 
- 2809-21-4 Etidronová kyselina**
- Orálně LD50 1.800 mg/kg (mouse)  
2.400 mg/kg (rat)
- **Žiravost/dráždivost pro kůži** Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
  - **Vážné poškození očí / podráždění očí** Způsobuje vážné poškození očí.
  - **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
  - **11.2 Informace o další nebezpečnosti**
  - **Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**
- 
- Žádná z obsažených látek není na seznamu.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**  
Informace o vlastnostech narušujících endokrinní systém jsou uvedeny v oddílu 11.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.  
Nesmí nezředěno nebo nezneutralizováno proniknout do odpadních vod nebo jímek.  
Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabé ohrožení vody  
Odpavení větších množství do kanalizace nebo vodních toků může vést ke snížení hodnoty pH. Nízká hodnota pH škodí vodním organismům. Při zředění na aplikační koncentraci se hodnota pH výrazně zvyšuje, takže odpadní vody vypuštěné do kanalizace po použití výrobku způsobují pouze slabé ohrožení vod.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.
- **Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s přísadami čisticích prostředků.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo nebo ID číslo**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3265

(pokračování na straně 6)

CZ

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.10.2022

Číslo verze 26

Revize: 11.10.2022

Obchodní označení: Metal Magic

(pokračování strany 5)

- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**

- **ADR**

3265 LÁTKA ŽÍRAVÁ, KAPALNÁ, KYSELÁ, ORGANICKÁ, J.N.  
(Etidronová kyselina)

- **IMDG, IATA**

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (1-Hydroxyethylidene-1,1-diphosphonic acid)

- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

- **ADR, IMDG, IATA**



- **třída**

8 Žíravé látky

- **Etiketa**

8

- **14.4 Obalová skupina**

- **ADR, IMDG, IATA**

II

- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**

- **Látka znečišťující moře:**

Ne

- **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Varování: Žíravé látky

- **Identifikační číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):**

80

- **EMS-skupina:**

F-A,S-B

- **Segregation groups**

(SGG1) Acids

- **Stowage Category**

B

- **Stowage Code**

SW2 Clear of living quarters.

- **14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO** Nedá se použít.

- **Přeprava/další údaje:**

- **ADR**

- **Vyňaté množství (EQ):**

E2

- **Omezené množství (LQ)**

1L

- **Vyňatá množství (EQ)**

Kód: E2

Nejvyšší čisté množství na vnitřní obal: 30 ml

Nejvyšší čisté množství na vnější obal: 500 ml

- **Přepravní kategorie**

2

- **Kód omezení pro tunely:**

E

- **IMDG**

- **Limited quantities (LQ)**

1L

- **Excepted quantities (EQ)**

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

- **UN "Model Regulation":**

UN 3265 LÁTKA ŽÍRAVÁ, KAPALNÁ, KYSELÁ, ORGANICKÁ, J.N. (ETIDRONOVÁ KYSELINA), 8, II

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

- **Rady 2012/18/EU**

• Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII** Omezující podmínky: 3

- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních**  
- Příloha II

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**

- **Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ**

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.10.2022

Číslo verze 26

Revize: 11.10.2022

**Obchodní označení: Metal Magic**

(pokračování strany 6)

- Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog  
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi  
Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- Relevantní věty  
H290 Může být korozivní pro kovy.  
H302 Zdraví škodlivý při požití.  
H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- **Datum předchozí verze:** 26.09.2022
- **Zkratky a akronymy:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Met. Corr. 1: Látky a směsi korozivní pro kovy – Kategorie 1  
Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4  
Skin Corr. 1C: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1C  
Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1
- **\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ